

书香童年
SHUXIANGTONGNIAN

中国古典名著人物故事系列

西行十妖魔



书香童年 著

江苏少年儿童出版社

中国古典名著人物故事系列

西行十妖魔

书香童年 著



 江苏少年儿童出版社



图书在版编目 (CIP) 数据

西行十妖魔 / 书香童年著. —南京: 江苏少年儿童出版社, 2013.4

(中国古典名著人物故事系列)

ISBN 978-7-5346-6994-1

I. ①西… II. ①书… III. ①儿童故事 - 作品集 - 中国 - 当代 IV. ①I287.5

中国版本图书馆CIP数据核字 (2013) 第017686号

书 名 西行十妖魔

著 者 书香童年

责任编辑 邹抒阳

装帧设计 金瑞文化

出版发行 凤凰出版传媒股份有限公司
江苏少年儿童出版社

地 址 南京市湖南路1号A楼, 邮编: 210009

经 销 凤凰出版传媒股份有限公司

印 刷 杭州杭新印务有限公司
(杭州市西湖区双浦镇兰溪口村)

开 本 710×1000毫米 1/16

印 张 10

字 数 120千字

版 次 2013年4月第1版 2013年4月第1次印刷

书 号 ISBN 978-7-5346-6994-1

定 价 16.00元

(如有印、装质量问题, 影响阅读, 请直接与承印者联系调换。)



前言

你可能还太小，读不懂那些长篇巨制的古典名著。但是，你可能从电影电视中、报纸杂志中、爸爸妈妈的故事中，听到过他们的名字。他们是真正的明星，他们的故事已经流传了很久很久。随着你慢慢长大，你会越来越多地接触到他们。

中国古典名著，是中华民族的宝贵财富，是每一个人成长中必读的精品。那么，就从那些耳熟能详的名著人物，开始我们的名著之旅吧。

《西游记》是我国四大古典名著之一，作者是明代人吴承恩。

唐僧带着孙悟空、猪八戒、沙和尚去西天取经，一路上遇到了许许多多的妖魔鬼怪。这些妖魔鬼怪各色各样，来历不凡。他们也有自己的故事呢……

翻开书本，一起去认识白骨精、牛魔王、红孩儿等十大妖魔吧。



目录

bái gǔ jīng
白骨精

1

jīn jiǎo hé yín jiǎo dà wáng
金角和银角大王

14

huáng páo guài
黄袍怪

28

shèng yīng dà wáng hóng hái ér
圣婴大王红孩儿

40

liù ěr mí hóu
六耳猕猴

54

niú mó wáng
牛魔王

66

jiǎ rú lái huáng méi dà wáng
假如来黄眉大王

80

sài tài suì
赛太岁

94

duō mù guài yǔ zhī zhū jīng
多目怪与蜘蛛精

109

bái lù jīng
白鹿精

123



白骨精

yī tiān táng sēng shī tú sì rén zǒu zài qù xī tiān qǔ jīng
一天，唐僧师徒四人走在去西天取经
de lù shang zǒu zhe zǒu zhe lái dào le yī chù chóng shān jùn lǐng
的路上。走着走着，来到了一处崇山峻岭
zhōng táng sēng shuō tú dì men qián miàn shān gāo lù dǒu dà
中。唐僧说：“徒弟们，前面山高路陡，大
jiā yào duō jiā xiǎo xīn sūn wù kōng shuō shī fu fàng xīn
家要多加小心。”孙悟空说：“师父放心，
wǒ men yī dìng zhù yì ān quán shuō zhe tā jiù kuài bù zǒu
我们一定注意安全。”说着，他就快步走
shàng gāo yá fàng yǎn sì wàng zhǐ jiàn fēng luán dié zhàng mǎn mù
上高崖，放眼四望，只见峰峦叠嶂、满目
cāng cuì fāng cǎo lián tiān jiàn shuǐ cháng liú
苍翠、芳草连天、涧水长流。

shī tú sì rén jì xù qián xíng fān guò yī zuò shān zǒu dào
师徒四人继续前行，翻过一座山，走到
yī zuò dà shān de bàn shān yāo táng sēng shuō wù kōng wǒ zhè
一座大山的半山腰，唐僧说：“悟空，我这
yī tiān jī hū méi yǒu chī fàn xiàn zài shí zài shì è de zǒu bu
一天几乎没有吃饭，现在实在是饿得走不
dòng le nǐ qù huà xiē zhāi lái chī ba
动了，你去化些斋来吃吧。”

wù kōng xiào zhe shuō shī fu nǐ kàn wǒ men xiàn zài dài
悟空笑着说：“师父，你看我们现在待
de dì fang qián bù zháo cūn hòu bù zháo diàn de jí biàn yǒu qián
的地方，前不着村后不着店的，即便有钱
dōu mǎi bu dào fàn nǐ jiào wǒ qù nǎ lǐ zhǎo zhāi fàn ne
都买不到饭，你叫我去哪里找斋饭呢？”

táng sēng tīng le xīn lǐ lǎo dà de bù gāo xìng shuō
唐僧听了，心里老大的不高兴，说：





wǒ dù zi jī è nǎ yǒu lì qì jì xù pá shān ne wù
“我肚子饥饿，哪有力气继续爬山呢？”悟
kōng shuō shī fu bù yào shēng qì zài zhè lǐ děng zhe wǒ
空说：“师父不要生气，在这里等着，我
dào nà yǒu rén jiā de dì fang huà zhāi qù
到那有人家的地方化斋去。”

shuō wán sūn wù kōng zòng shēn yī yuè tiào dào yún duān shǒu
说完，孙悟空纵身一跃跳到云端，手
dā liáng péng sì chù guān chá kě shì zhè lǐ zhēn de shì huāng wú
搭凉棚，四处观察。可是这里真的是荒无
rén yān tiào wàng le bàn tiān sūn wù kōng kàn dào zhèng nán fāng yǒu
人烟。眺望了半天，孙悟空看到正南方有
yī zuò gāo shān nà shān de xiàng yáng chù yǒu yī piàn xiān hóng de diǎn
一座高山，那山的向阳处有一片鲜红的点
zi sūn wù kōng huí dào dì shàng shuō shī fu yǒu chī de
子。孙悟空回到地上说：“师父，有吃的
le táng sēng wèn shì shén me dōng xī wù kōng shuō zhè lǐ
了。”唐僧问是什么东西。悟空说：“这里
huāng wú rén yān zhǎo bu dào rén jiā huà zhāi gāng cái fā xiàn nà
荒无人烟，找不到人家化斋。刚才发现那
biān nán shān yǒu yī piàn hóng gū jì shì shú tòu le de shān táo
边南山有一片红，估计是熟透了的山桃，
wǒ qù zhāi jǐ gè lái gěi nǐ chōng jī táng sēng tīng le gāo xìng de
我去摘几个来给你充饥。”唐僧听了高兴地
shuō zài zhè huāng yě zhōng néng yǒu táo zi chī wǒ yǐ jīng hěn mǎn
说：“在这荒野中，能有桃子吃我已经很满
zú le sūn wù kōng ná zhe bō yú yī gè jīn dòu yuè shàng yún
足了。”孙悟空拿着钵盂，一个筋斗跃上云
duān bēn xiàng nán shān zhāi táo zi qù le
端，奔向南山摘桃子去了。

cháng yán dào shān gāo bì yǒu guài líng jùn què shēng jīng
常言道：“山高必有怪，岭峻却生精。”
guǒ rán zài zhè piàn shān shàng yǒu yī gè yāo jīng sūn wù kōng jià
果然，在这片山上有一个妖精。孙悟空驾
yún de dòng zuò jīng dòng le zhè ge yāo jīng tā jià zhe yīn fēng
云的动作，惊动了这个妖精。她驾着阴风

lái dào yún duān kàn dào táng sēng zuò zài dì shàng bù jīn gāo xìng de
来到云端，看到唐僧坐在地上，不禁高兴地
shuō zào huà zhēn shì wǒ de zào huà ya zǎo jiù tīng shuō dōng
说：“造化，真是我的造化呀！早就听说东
tǔ de táng hé shàng yào qù xī tiān qǔ jīng rú guǒ chī le tā de
土的唐和尚要去西天取经，如果吃了他的
ròu jiù néng cháng shēng bù lǎo hē hē xiǎng bu dào tā jìng rán
肉，就能长生不老。呵呵，想不到他竟然
zì jǐ sòng shàng mén lái le nà yāo jīng xiǎng mǎ shàng bǎ táng sēng
自己送上门来了。”那妖精想马上把唐僧
zhuā zhù zěn nài táng sēng shēn biān lì zhe liǎng yuán dà jiàng zhè liǎng
抓住，怎奈唐僧身边立着两员大将。这两
yuán dà jiàng shì shéi ne yuán lái jiù shì bā jiè hé shā sēng bā
员大将是誰呢？原来就是八戒和沙僧。八
jiè céng shì tiān péng yuán shuài shā sēng shì juǎn lián dà jiàng yāo jīng
戒曾是天蓬元帅，沙僧是卷帘大将。妖精
xiǎng wǒ děi xiān shì shì tā men liǎng gè yǒu shén me běn shì
想：“我得先试试他们两个有什么本事。”

yú shì yāo jīng zǒu dào shān ào lǐ yáo shēn yī biàn biàn
于是妖精走到山坳里，摇身一变，变
chéng le yī gè huā róng yuè mào de gū niang zhǐ jiàn gū niang méi
成了一个花容月貌的姑娘。只见姑娘眉
qīng mù xiù chún hóng chǐ bái tā zuǒ shǒu tí zhe yī gè qīng shā
清目秀、唇红齿白，她左手提着一个青砂
guǎn yòu shǒu tí zhe yī gè lǜ cí píng cóng xī xiàng dōng xiàng
罐，右手提着一个绿瓷瓶，从西向东，向
zhe táng sēng sān rén kuǎn kuǎn ér lái
着唐僧三人款款而来。

táng sēng kàn dào yī gè nián qīng gū niang xiàng tā men zǒu lái
唐僧看到一个年轻姑娘向他们走来，
jiào dào bā jiè wù jìng wù kōng gāng cái shuō zhè lǐ méi
叫道：“八戒、悟净，悟空刚才说这里没
rén nǐ men kàn nà biān bù shì jiù yǒu yī gè rén ma bā
人，你们看那边不是就有一个人吗？”八
jiè shuō dào shī fu nǐ hé shā shī dì xiān zuò zhe děng wǒ
戒说道：“师父，你和沙师弟先坐着，等我





qù kàn kan shì gè shén me rén zhū bā jiè yíng zhe nà yāo jīng
去 看 看 是 个 什 么 人 。 ” 猪 八 戒 迎 着 那 妖 精
xiàng qián zǒu qù kàn dào shì gè miào líng shào nǚ nà dāi zǐ jiù
向 前 走 去 。 看 到 是 个 妙 龄 少 女 ， 那 呆 子 就
dòng le fán xīn rěn bu zhù hú yán luàn yǔ jiào dào nǚ pú
动 了 凡 心 ， 忍 不 住 胡 言 乱 语 ， 叫 道 ： “ 女 菩
sa wǎng nǎ lǐ qù shǒu lǐ tí de shì shén me dōng xī ? ”
萨 ， 往 哪 里 去 ？ 手 里 提 的 是 什 么 东 西 ？ ”
nà nǚ zǐ lián shēng yīng dào zhǎng lǎo wǒ zhè qīng guǎn lǐ shì
那 女 子 连 声 应 道 ： “ 长 老 ， 我 这 青 罐 里 是
xiāng mǐ fàn lǜ píng lǐ shì chǎo miàn jīn tè dì lái cǐ chù shì
香 米 饭 ， 绿 瓶 里 是 炒 面 筋 。 特 地 来 此 处 是
yīn wèi céng jīng fā shì yào chī zhāi niàn fó wèi guò wǎng sēng rén tí
因 为 曾 经 发 誓 要 吃 斋 念 佛 ， 为 过 往 僧 人 提
gòng fāng biàn ” bā jiè tīng le zhè huà mǎn xīn huān xǐ de jí
供 方 便 。 ” 八 戒 听 了 这 话 ， 满 心 欢 喜 地 急
máng pǎo qù gēn táng sēng huì bào shī fu jí rén zì yǒu tiān
忙 跑 去 跟 唐 僧 汇 报 ： “ 师 父 ， ‘ 吉 人 自 有 天
xiàng shī fu è le jiào shī xiōng qù huà zhāi nà hóu zi
相 ’ ！ 师 父 饿 了 ， 叫 师 兄 去 化 斋 ， 那 猴 子
bù zhī dào jiè kǒu qù nǎ lǐ zhāi táo zi wán qù le zài shuō táo
不 知 道 借 口 去 哪 里 摘 桃 子 玩 去 了 。 再 说 桃
zi chī duō le yě shì hěn bù shū fu de nǐ kàn nà nǚ pú
子 吃 多 了 ， 也 是 很 不 舒 服 的 。 你 看 那 女 菩
sa bù shì gěi zán sòng chī de lái le ? ”
萨 不 是 给 咱 送 吃 的 来 了 ？ ”

táng sēng zhuǎn yǎn kàn qù nà ge nǚ zǐ yǐ jīng dào le yǎn
唐 僧 转 眼 看 去 ， 那 个 女 子 已 经 到 了 眼
qián zhǐ hǎo qǐ shēn hé zhǎng xiāng yíng wèn tā jiā zhù hé chù
前 ， 只 好 起 身 合 掌 相 迎 ， 问 她 家 住 何 处 ，
wèi hé yī gè rén chū mén nà nǚ zǐ shuō cǐ chù jiào zuò bái gǔ
为 何 一 个 人 出 门 。 那 女 子 说 此 处 叫 作 白 骨
lǐng tā de jiā jiù zài xī miàn tā jiā lǐ yǒu fù qīn mǔ
岭 ， 她 的 家 就 在 西 面 。 她 家 里 有 父 亲 、 母
qīn zì jǐ hái zhāo le yī gè shàng mén nǚ xuàn xiàn zài zhàng
亲 ， 自 己 还 招 了 一 个 上 门 女 婿 。 现 在 丈

fu zhèng zài shān běi chú dì tā shì lái gěi tā sòng fàn de yīn
夫正在山北锄地，她是来给他送饭的。因
wéi lù shàng yù dào tā men jǐ wèi zhǎng lǎo xiǎng dào fù mǔ hào zuò
为路上遇到他们几位长老，想到父母好做
shàn shì jiù xiǎng bǎ zhè fàn ná lái sòng gěi zhǎng lǎo táng sēng
善事，就想把这饭拿来送给长老。唐僧
lián máng dào xiè shuō zì jǐ de dì zǐ qù zhāi táo zi le yī
连忙道谢，说自己的弟子去摘桃子了，一
huìr jiù huí lái tā men bù néng chī tā de fàn ràng tā bǎ
会儿就回来，他们不能吃她的饭，让她把
fàn gěi tā zhàng fu sòng qu
饭给她丈夫送去。

nǚ zǐ jiàn táng sēng bù chī yòu quàn le yī fān táng sēng
女子见唐僧不吃，又劝了一番，唐僧
hái shì bù chī yī páng de zhū bā jiè jí huài le juē zhe zuǐ
还是不吃。一旁的猪八戒急坏了，撅着嘴
ba mán yuàn dào xiàn chéng de fàn bù chī zhēn shì ràng rén bù
巴埋怨道：“现成的饭不吃，真是让人不
jiě tā bù róng fēn shuō yī zuǐ bǎ nà ge chéng fàn de guǎn
解。”他不容分说，一嘴把那个盛饭的罐
zi gǒng dǎo jiù yào dòng kǒu
子拱倒，就要动口。

jiù zài zhè shí sūn wù kōng zhāi táo zi huí lái le tā
就在这时，孙悟空摘桃子回来了。他
yòng huǒ yǎn jīn jīng yī kàn rèn chū nà ge nǚ zǐ shì yāo jīng bàn
用火眼金睛一看，认出那个女子是妖精扮
de lūn qǐ tiě bàng dāng tóu jiù dǎ xià de táng sēng yòng shǒu
的，抡起铁棒，当头就打。吓得唐僧用手
chè zhe tā shuō wù kōng nǐ zhè shì yào dǎ shéi ya wù
扯着他说：“悟空，你这是要打谁呀？”悟
kōng shuō shī fu nǐ miàn qián de zhè ge nǚ zǐ shì gè yāo
空说：“师父，你面前的这个女子是个妖
jīng shì lái piàn nǐ de táng sēng bù xìn zhè me měi lì shàn
精，是来骗你的。”唐僧不信，这么美丽善
liáng de gū niang zěn me huì shì yāo jīng ne wù kōng shuō yāo
良的姑娘怎么会是妖精呢？悟空说：“妖





jīng piàn rén dōu huì jiǎ bàn shàn liáng kě lián de bǎi xìng yào shì wǒ
精骗人都会假扮善良可怜的百姓。要是我
lái wǎn le nǐ men kěn dìng zhòng le tā de quān tào zāo le tā
来晚了，你们肯定中了她的圈套，遭了她
de dú shǒu
的毒手。”

táng sēng zhèng bàn xìn bàn yí zhī jì wù kōng kàn zhǔn le shí
唐僧正半信半疑之际，悟空看准了时
jī zhào zhe yāo jīng de liǎn dǎ xià qu xiǎng bu dào yāo jīng huì
机，照着妖精的脸打下去，想不到妖精会
jiě shī fǎ wù kōng de gùn zi luò xià lái zhī qián tā jiù
“解尸法”，悟空的棍子落下来之前，她就
táo zǒu le zhǐ liú xià yī gè jiǎ shī shǒu
逃走了，只留下一个假尸首。

táng sēng yī kàn wù kōng dǎ sǐ le rén shuō nǐ zhè ge
唐僧一看悟空打死了人，说：“你这个
pō hóu zi lǚ jiào bù gǎi jìng rán wú gù shāng rén jiā de xìng
泼猴子，屡教不改，竟然无故伤人家的性
mìng wù kōng shuō shī fu mò guài nǐ xiān kàn kan zhè guǎn
命！”悟空说：“师父莫怪，你先看看这罐
zi li shì xiē shén me dōng xī táng sēng zǒu shàng qu yī kàn
子里是些什么东西。”唐僧走上去一看，
fā xiàn guǎn zi li nǎ yǒu shén me xiāng mǐ fàn chǎo miàn jīn dōu
发现罐子里哪有什么香米饭、炒面筋，都
shì xiē qū chóng qīng wā hé lài há ma táng sēng gāng yào xiāng xìn
是些蛆虫、青蛙和癞蛤蟆。唐僧刚要相信
sūn wù kōng de huà bù xiǎng zhū bā jiè zài yī biān dū nang kāi
孙悟空的话，不想猪八戒在一边嘟囔开
le zhè ge nǚ zǐ yīn wèi sòng fàn xià dì yù dào wǒ men
了：“这个女子因为送饭下地，遇到我们，
dà shī xiōng fēi shuō rén jiā shì yāo guài hái shī shǒu dǎ sǐ le
大师兄非说人家是妖怪，还失手打死了
tā pà shī fu guài zuì niàn jǐn gū zhòu chéng fá tā gù yì
她，怕师父怪罪念‘紧箍咒’惩罚他，故意
yòng le zhàng yǎn fǎ biàn chū zhè xiē dōng xī lái hū nòng nǐ
用了障眼法变出这些东西来糊弄你。”

táng sēng tīng le bā jiè de huà hòu jiù kāi shǐ niàn zhòu téng
唐僧听了八戒的话后就开始念咒，疼

de sūn wù kōng dà jiào tóu téng qiú táng sēng bù yào niàn zhòu le
得孙悟空大叫头疼，求唐僧不要念咒了。

táng sēng shuō chū jiā rén shí cháng yào yǔ rén fāng biàn niàn niàn
唐僧说：“出家人时常要与人方便，念念

bù lí shàn xīn sǎo dì kǒng shāng lóu yǐ mìng ài xī fēi é shā
不离善心，扫地恐伤蝼蚁命，爱惜飞蛾纱

zhào dēng nǐ zěn me bù bù xíng xiōng píng bái wú gù de dǎ sǐ
罩灯。你怎么步步行凶，平白无故地打死

rén jiā jiù nǐ zhè yàng qǔ le jīng lái yǒu shén me yòng ne
人家？就你这样，取了经来有什么用呢？

nǐ huí qu ba wù kōng wèn shī fu nǐ ràng wǒ huí nǎ
你回去吧！”悟空问：“师父，你让我回哪

lǐ qù táng sēng shuō wǒ bù yào nǐ zuò tú dì le wù
里去？”唐僧说：“我不要你做徒弟了。”悟

kōng kǔ kǔ āi qiú shuō zì jǐ hái méi yǒu bào dá táng sēng de dā
空苦苦哀求，说自己还没有报答唐僧的搭

jiù zhī ēn hái yào bǎo hù shī fu qù xī tiān qǔ jīng ne bù
救之恩，还要保护师父去西天取经呢，不

néng jiù zhè me zǒu le táng sēng shuō zhè cì xiān ráo le nǐ
能就这么走了。唐僧说：“这次先饶了你，

rú guǒ réng rán bù gǎi jiù bǎ zhòu yǔ diān dǎo zhe niàn èr shí
如果仍然不改，就把咒语颠倒着念二十

biàn wù kōng yú shì yī zài bǎo zhèng jué bù zài fàn
遍。”悟空于是一再保证绝不再犯。

shī tú sì rén chī le xiē táo zi chōng jī jì xù qián xíng
师徒四人吃了些桃子充饥，继续前行。

zhè shí nà ge táo zǒu de yāo jīng lì zài yún duān yǎo
这时，那个逃走的妖精立在云端，咬

yá qiè chǐ hèn hèn de mà wù kōng dào zhè ge sǐ hóu zi zǎo
牙切齿恨恨地骂悟空道：“这个死猴子！早

jiù tīng shuō tā néng lì fēi fán jīn tiān yī jiàn guǒ rán míng bù xū
就听说他能力非凡，今天一见果然名不虚

chuán nà ge táng sēng kěn dìng rèn bu chū wǒ chà diǎn jiù chī wǒ
传。那个唐僧肯定认不出我，差点就吃我





sòng de fàn le dāng shí zhǐ yào tā dī tóu wén yī wén wǒ jiù
送的饭了。当时只要他低头闻一闻，我就
néng yī bǎ zhuā zhù tā le xiǎng bu dào zhè ge sǐ hóu zi lái de
能一把抓住他了。想不到这个死猴子来的
bù shì shí hòu huài le wǒ de hào shì yòu bèi tā dǎ le yī
不是时候，坏了我的好事，又被他打了一
bàng rú guǒ rǎo le zhè ge hé shang qǐ bù shì wú gōng ér fǎn
棒。如果饶了这个和尚，岂不是无功而返
ma suī rán lǐng jiào le sūn wù kōng de lì hai kě shì wǒ hái
吗？虽然领教了孙悟空的厉害，可是我还
děi zài qù shì yī shì
得再去试一试。”

nà yāo jīng yáo shēn biàn chéng yī ge bā shí duō suì de lǎo fù
那妖精摇身变成一个八十多岁的老妇
rén zhǔ zhe guǎi zhàng yī bù yī shēng kū zhe zǒu xiàng táng sēng
人，拄着拐杖，一步一声哭着走向唐僧
děng rén bā jiè jiàn le dà jīng dào shī fu bù hǎo le!
等人。八戒见了大惊道：“师父，不好了！
nà nǚ zǐ mā ma lái xún rén le! ” táng sēng wèn xún shén me
那女子妈妈来寻人了！”唐僧问：“寻什么
rén? ” bā jiè dào dà shī xiōng shā sǐ de kěn dìng shì tā nǚ
人？”八戒道：“大师兄杀死的肯定是她女
ér
儿。”

wù kōng shuō xiōng dì mò yào hú shuō nà nǚ zǐ shí jǐ
悟空说：“兄弟莫要胡说。那女子十几
suì zhè lǎo fù rén bā shí duō suì bù kě néng shì mǔ nǚ
岁，这老妇人八十多岁，不可能是母女。
tā kěn dìng shì yāo jīng ràng ān lǎo sūn qù kàn gè jiū jìng
她肯定是妖精，让俺老孙去看个究竟。”

sūn wù kōng yī kàn guǒ rán yòu shì nà ge yāo jīng mǎ
孙悟空一看，果然又是那个妖精，马
shàng jǔ qǐ jīn gū bàng jiù dǎ nà yāo jīng yī kàn dào gùn zi yào
上举起金箍棒就打。那妖精一看到棍子要
luò xià lái gǎn kuài bǎ zhēn shēn huà chéng yī lǚ yān táo pǎo le
落下来，赶快把真身化成一缕烟逃跑了，

zhǐ liú xià jiǎ shī shǒu dǎo zài lù páng táng sēng yī jiàn jīng de
只留下假尸首倒在路旁。唐僧一见，惊得
fān shēn xià mǎ èr huà bù shuō jiù kāi shǐ niàn zhòu téng de sūn
翻身下马，二话不说就开始念咒，疼得孙
wù kōng mǎn dì dǎ gǔn āi qiú dào shī fu mò niàn le wǒ
悟空满地打滚，哀求道：“师父莫念了！我
yǒu shén me bù duì nǐ shuō ya táng sēng dào hái yǒu shén me
有什么不对你说呀。”唐僧道：“还有什么
kě shuō de yī zài quàn jiè nǐ bù tīng qián miàn dǎ sǐ yī gè
可说的！一再劝诫你不听。前面打死一个
rén xiàn zài yòu dǎ sǐ yī gè zhè gāi zěn me jiě shì wù
人，现在又打死一个，这该怎么解释？”悟
kōng shuō tā shì yāo jīng táng sēng mǎ dào nǐ zhè ge hóu
空说：“她是妖精！”唐僧骂道：“你这个猴
zi hú shuō nǎ lǐ yǒu zhè me duō de yāo jīng nǐ shì gè wú
子胡说！哪里有这么多的妖精？你是个无
xīn xiàng shàn yǒu yì zuò è zhī bèi nǐ qù ba
心向善、有意作恶之辈，你去吧！”

wù kōng shuō yào wǒ lí kāi yě kě yǐ nǐ bǎ nà ge
悟空说：“要我离开也可以，你把那个
sōng gū zhòu niàn yī xià bǎ zhè ge gū zi géi ná xià lái
‘松箍咒’，念一下，把这个箍子给拿下来，
wǒ hǎo huí dào huā guǒ shān qù táng sēng dào wù kōng pú
我好回到花果山去。”唐僧道：“悟空，菩
sa zhī jiāo gěi wǒ niàn jǐn gū zhòu què méi yǒu shuō yǒu sōng
萨只教给我念‘紧箍咒’，却没有说有‘松
gū zhòu wù kōng shuō bù néng ná xià gū zi tā jiù bù néng
箍咒’。”悟空说不能拿下箍子，他就不能
huí qu táng sēng wú kě nài hé de jué dìng zài ráo shù tā yī cì
回去。唐僧无可奈何地决定再饶恕他一次，
yòu jǐng gào tā bù néng zài xíng xiōng wù kōng dā yīng zhe rán hòu
又警告他不能再行凶。悟空答应着，然后
zài qián miàn kāi dào jì xù qián jìn
在前面开道，继续前进。

què shuō nà yāo jīng yuán lái wù kōng dì èr bàng yě méi yǒu
却说那妖精，原来悟空第二棒也没有





dǎ sǐ tā tā lì zài bàn kōng zhōng shuō dào hǎo gè hóu tóu
打死她。她立 在半空中说道：“好个猴头，
guǒ rán hǎo yǎn lì wǒ biàn chéng nà ge yàng zi tā hái néng
果然好眼力！我变成那个样子，他还能
rèn chū wǒ lái zhè xiē hé shàng zǒu de hǎo kuài yo rú guǒ guò
认出我来。这些和尚走得好快哟，如果过
le zhè zuò shān zài xiàng xī zǒu sì shí lǐ dì jiù chū le wǒ
了这座山，再向西走四十里地，就出了我
de dì pán le táng sēng ruò shì bèi bié de yāo jīng zhuō le wǒ
的地盘了。唐僧若是被别的妖精捉了，我
bù bèi tā men xiào huà sǐ kǒng pà zì jǐ yě huì hòu huǐ sǐ de
不被他们笑话死，恐怕自己也会后悔死的。
ràng wǒ zài qù nǚ lì yī xià bù gān xīn de yāo jīng yòu yáo shēn
让我再去努力一下。”不甘心的妖精又摇身
biàn chéng le yī gè lǎo gōng gong shēn shang guà zhe fó zhū zuǐ
变成了一个老公公，身上挂着佛珠，嘴
li niàn niàn yǒu cí de zǒu lái
里念念有词地走来。

táng sēng lǎo yuǎn kàn dào yī gè lǎo tóu er zài niàn jīng hěn
唐僧老远看到一个老头儿在念经，很
shì gāo xìng yào shàng qián yíng tā
是高兴，要上前迎他。

zhū bā jiè què shuō shī fu bié gāo xìng de tài zǎo le
猪八戒却说：“师父别高兴得太早了。
dà shī xiōng shā sǐ le tā de nǚ ér hé lǎo tài pó gū jì zhè
大师兄杀死了他的女儿和老太婆，估计这
ge lǎo tóu er shì lái xún zhǎo tā men de wǒ men ruò bèi tā jiū
个老头儿是来寻找她们的。我们若被他纠
chán zhù dà shī xiōng néng dùn xíng zǒu le ràng wǒ men sān gè gěi
缠住，大师兄能遁形走了，让我们三个给
tā bēi hēi guō ma
他背黑锅吗？”

wù kōng tīng le shuō nǐ zhè dāi zi nǎ néng zhè yàng hú
悟空听了说：“你这呆子，哪能这样胡
yán luàn yǔ xià shī fu děng ān lǎo sūn zài qù kàn kan tā bǎ
言乱语吓师父？等俺老孙再去看看。”他把

gùn zi cáng zài shēn biān zǒu shàng qián gēn lǎo tóu dǎ zhāo hu nà
棍子藏在身边，走上前跟老头打招呼。那
ge lǎo tóu shuō zì jǐ píng shí chī zhāi niàn fó zhǐ shēng le yī gè
个老头说自己平时吃斋念佛，只生了一个
nǚ ér nǚ ér jīn zǎo xià dì sòng fàn hái méi yǒu huí lái jiā rén
女儿。女儿今早下地送饭还没有回来，家人
dān xīn shì bu shì bèi lǎo hǔ chī le lǎo tài pó qián lái zhǎo xún
担心是不是被老虎吃了。老太婆前来找寻，
yě bù jiàn huí qu suǒ yǐ tā tè lái zhǎo tā men huí jiā
也不见回去，所以，他特来找她们回家。

wù kōng shuō nǐ piàn bu liǎo wǒ de wǒ zhī dào nǐ shì
悟空说：“你骗不了我的，我知道你是
gè yāo jīng
个妖精！”

nà yāo jīng bèi xià de mù dèng kǒu dāi
那妖精被吓得目瞪口呆。

wù kōng shǒu chí jīn gū bàng xiǎng bù shā tā ba pà tā
悟空手持金箍棒想：“不杀他吧，怕他
bǎ shī fu gēi lǔ le qù shā tā ba yòu pà shī fu niàn zhòu
把师父给掳了去；杀他吧，又怕师父念咒。
shī fu rú guǒ bèi jié zǒu zì jǐ hái shì yào qù shā tā jiù shī
师父如果被劫走，自己还是要去杀他救师
fu hái bù rú xiàn zài yī gùn zi dǎ sǐ tā shěng shì
父，还不如现在一棍子打死他省事。”

yú shì wù kōng niàn zhòu jiào lái běn chù tǔ dì shén shān shén
于是悟空念咒叫来本处土地神、山神，
ràng tā men zuò zhèng zì jǐ shàng qián yī gùn zi dǎ sǐ le yāo
让他们作证，自己上前一棍子打死了妖
jīng duàn jué le tā de líng guāng
精，断绝了他的灵光。

nà táng sēng zài mǎ shàng kàn dào wù kōng dǎ sǐ le lǎo tóu
那唐僧在马上看到悟空打死了老头，
zhàn zhàn jīng jīng kǒu bù néng yán bā jiè zài yī páng xiào dào
战战兢兢，口不能言。八戒在一旁笑道：
hǎo shī xiōng nǐ lì hai ya zhǐ zǒu le bàn tiān de lù nǐ
“好师兄，你厉害呀，只走了半天的路，你





jiù dǎ sǐ le sān gè rén
就打死了三个人！”

táng sēng zhèng yào niàn zhòu wù kōng jí máng guò lái shuō shī
唐僧正要念咒，悟空急忙过来说：“师
fu mò niàn nǐ xiān lái kàn kan tā de mú yàng zhǐ jiàn dì
父，莫念！你先来看看他的模样。”只见地
shàng yǒu yī duī bái fěn kū lóu táng sēng dà jīng shī sè wèn wèi
上有一堆白粉骷髅。唐僧大惊失色，问为
hé gāng sǐ de rén jiù huà chéng le yī duī kū lóu wù kōng shuō
何刚死的人就化成了一堆骷髅。悟空说：
“zhè shì gè qián líng zuò guài de jiāng shī zài zhè yī dài zuò è
这是个潜灵作怪的僵尸，在这一带作恶。
tā bèi wǒ dǎ shā jiù xiàn le yuán xíng tā de jǐ liang shàng yǒu
她被我打杀，就现了原形。她的脊梁上有
yī háng zì jiào zuò bái gǔ fū rén shì gè bái gǔ jīng
一行字叫作‘白骨夫人’，是个白骨精。”

táng sēng tīng le wù kōng de jiě shì jiù xìn le
唐僧听了悟空的解释，就信了。

zhè shí bā jiè zài yī páng tiāo suō shuō shī fu tā shǒu
这时八戒在一旁挑唆说：“师父，他手
zhòng gùn xiōng bǎ rén dǎ sǐ le zhǐ pà nǐ niàn zhòu gù yì
重棍凶，把人打死了，只怕你念咒，故意
biàn chū zhè ge mú yàng yǎn rén ěr mù de
变出这个模样，掩人耳目的。”

táng sēng guǒ rán ěr duo gēn zǐ ruǎn yòu xìn le bā jiè de
唐僧果然耳朵根子软，又信了八戒的
huà lì mǎ niàn qǐ zhòu lái téng de wù kōng dà hǎn dà jiào
话，立马念起咒来，疼得悟空大喊大叫，
guì dì qiú ráo
跪地求饶。

táng sēng mà dào hóu tóu nǐ hái yǒu shén me huà yào
唐僧骂道：“猴头！你还有什么话要
shuō bù chū bàn rì nǐ yǐ jīng lián shā sān rén zhè lǐ shì
说？不出半日，你已经连杀三人。这里是
huāng jiāo yě wài méi yǒu rén qù jiǎn jǔ nǐ rú guǒ shì zài nào
荒郊野外，没有人去检举你；如果是在闹